

TELEGRAFUL ROMAN.

Apare Marția, Joia și Sâmbăta.

ABONAMENTUL:

Pentru Sibiu pe an 7 fl., 6 luni 3 fl. 50 cr., 3 luni 1 fl. 75 cr.
Pentru monarhie pe an 8 fl., 6 luni 4 fl., 3 luni 2 fl.
Pentru streinătate pe an 12 fl., 6 luni 6 fl., 3 luni 3 fl.

Pentru abonamente și inserțiuni a se adresa la
Administrațiunea tipografiei arhidiecezane Sibiu, strada Măcelarilor 47.
Corespondențele sînt a se adresa la:
Redacțiunea „Telegrafului Român“, strada Măcelarilor Nr. 30.
Epistole nefrancate se refușă. — Articuli nepublicați nu se înapoiază.

INSERȚIUNILE:

Pentru odată 7 cr., — de două ori 12 cr., — de trei ori 15 cr. rëndul cu litere garmond — și timbru de 30 cr pentru fie-care publicare.

Din cauza sfintei sêrbători „Arhanghelii Mihail și Gavriil“ nrul proesim va apărea Marți în 12 Novembre st. v.

Sibiu, 6 Novembre 1885.

Am reprodus în numărul precedent articolul din diariul vienez „*Neue freie Presse*“ privitoriu la starea de lucruri din Transilvania. Între împregiurările de ađi este important se vedem ce se mai strecură prin diarele liberalilor din Viena, cari în cestiuni delicate se destracă de interesele lor private, și avênd în vedere interesele generale ale monarhiei, caracterizează situațiunea cu adevêratele ei colori.

Aceste sunt motivele, pentru cari dăm noi importanță articolului din „*Neue freie Presse*“

Dela venirea comitelui Taaffe la cârmă, s'a inaugurat în Austria era împăciuirii naționalităților. Au rupt bohemii cu vechia lor pasivitate și elementele negermane în coalițiune au format o partidă puternică, care bine disciplinată formează astăzi majoritatea parlamentului din Viena, pe care majoritate se basează guvernul Taaffe.

Diametral opusă cu politica internă urmărită în Austria, politica internă a noastră a scos din viața publică a statului toate elementele nemaghiare și a format o anormală stare de lucruri, care în vâlmășeala din peninsula balcanică, poate fi fatală pentru monarhia Habsburgică.

În învêrșunata lor luptă contra sistemului de guvernare al domnului Taaffe nemților centraliști le vinea tare bine la socoteală politica de estirpire a naționalităților din Ungaria, și am vêdut că cu o rară consecuență s'au provocat nemții austriaci la politica internă din Ungaria. Interesul de partidă cerea ca tendențele de centralizare din Ungaria se fie citate ca model, de câte-ori se făceau concesii slavilor din Austria.

Dacă ne vom lua după devisa de pe stindardul guvernelor din ambele părți ale monarhiei, vom vedea, că aceste devise caracterizează situațiunea în modul cel mai marcat.

Guvernul Taaffe: împăcarea naționalităților.

Guvernul Tisza: sfârmarea naționalităților.

Sub aceste devise s'a lucrat și se lucră în monarhia noastră, sub aceste devise s'a făcut alianța celor trei puternici împêrați, sub aceste devise s'au făcut legături cu statele vecine, spre a întări monarhia Habsburgilor.

A fost lucru natural ca nemții centraliști se tãmăieze politica internă a noastră, și aceasta cu respect la interesele lor de partidă.

Ca buni patrioți însă germanii austriaci au în vedere și monarhia, și trebuie să aibă vre-o cestiune de deosebită importanță pentru monarhia Habsburgică, când germanii austriaci ridicându-se preste interesele lor de rassă strigă veto curentului politic din Ungaria. Asemenea importanță se atribuie cestiunii din Transilvania tocmai acuma.

Nu odată am đis, că șovinismul sburdut la noi poate fi fatal pentru Ungaria, fatal pentru monarhie. Nu odată am đis, că la noi sunt grămădite materiile esplosibile și totuș ungerii mai ales prin Ardeal umbă cu tăciunele aprins.

Aceasta o constată acuma diariul „*Neue freie Presse*“ și el face us de această constatare tocmai acuma, când în Balcani sângele curge șiroaie.

Se ridică preste susceptibilitățile de rassă germanul austriac și întonează interesul monarhiei pe pagina primă, ear pe pagina a doua inserează victimile de pe câmpul de luptă, și aici observă, că slav contra slavului, ortodocs contra ortodocsului se luptă.

Când dară interesul de rassă și cel confesional este dat la o parte și formarea de stat sau esistența celui format deja reclamă vêrsare de sânge în orient, nu este mirare dacă diariul germanilor strigă veto, nu este mirare dacă el deși cu rezervă, putem dice cu diplomatică fineță, indigitează pericolul ce se poate provoca prin continuarea funestei politice în Ardeal.

Au ajuns departe lucrurile în Ungaria, și bun e Dumneđu, însă după semnele de până acuma din rêu tot mai spre rêu mergem. Se provoacă lupta de rassă cu o impertinență care ne pune tot sângele în mișcare, și se nu ni se iae în nume de rêu dacă începem a ne perde răbdarea.

Dacă un comitat aproape românesc, cum e cel al Târnavei mici, cu o poporațiune, a cărei sêracie a devenit proverbială, dacă un asemenea comitat vine să voteze 10,000 fl. pentru reuniunea de maghiarisare, atunci se nu ne mirăm de resensul ce va produce această necugetată faptă în poporul român.

Avem mângăierea, că lumea cultă începe a lua act despre cei ce poartă prin țeară fitil aprins.

Rêsboiul dintre sêrbi și bulgari.

Imediat după declararea oficială a rêsboiului din partea Sêrbiei, sêrbii au trecut granița la două puncte, și anume pe drumul ce duce dela Piroț prin Țaribrod și Dragoman spre Sofia, și pe drumul de munte ce duce dela Vlasina preste Planina spre Küstendil.

Prima ciocnire dintre sêrbi și bulgari a avut loc la Banskidol, sfêrșindu-se cu respingerea bulgarilor. În vremea aceea armata principală înaintă continu spre Țaribrod, care era apărat de câte un batalion ostași regulați și unul de miliție. În contra acestei pozițiuni au făcut sêrbii primul lor atac mai însemnat.

Trupele de avangardă, constând din 6 batalioane, 2 escadroane și 2 baterii ale regelui Milan, atacară poziția bulgarilor, și după o luptă de mai multe oare, le rêuși să iee localitatea Țaribrod, după ce perdură bulgarii cu totul 34 de morți și răniți.

Bulgarii retrași se concentrară între dealurile dela Dragoman, unde aveau primele lor pozițiuni întărite și unde avea să decurgă prima luptă decidoare asupra sorții lor.

Nici n'a ajuns treaba la asalt, bulgarii după canonada sêrbilor fură atât de tare slăbiți, încât pe vreme ce sêrbii întreprinsêră marșul de încungiurare a Dragomanului, bulgarii părăsiră peste noapte pozițiunile lor.

Încă o singură poziție întărită mai au bulgarii, care e privită ađi de chieia Sofiei. Și această poziție se află în dosul riulețului Slivnița, unde vor avea să ntimpine sêrbii o opoziție cu mult mai energică ca la Dragoman. Numai că sêrbii nu le dau răgaz bieților bulgari de a se reculege, și înaintează mereu, așa încât acestora le va fi cu greu de a-și concentra toate puterile resfirate prin diferitele părți ale țerei.

De altă parte după o luptă învêrșunată le-a succes sêrbilor a impresora Trnul și astfel au luat în posesie Trn-Brznicul, calea ce duce spre Sofia.

Stând lucrurile astfel, după cum cetim într'o depeșă de ađi, principele Alecsandru a plecat deja aclamat cu entusiasm de poporația bulgară spre Slivnița, unde va lua însuș comanda operațiunilor de defensivă, dacă cumva nu va sosi prea târziu. Bulgarii așteaptă trupe de întărire. 2000 de rumelioti se dice, că sunt pe cale spre Slivnița.

În tot cazul de o isbândă a bulgarilor și o respingere totală a sêrbilor între împregiurările de

FOIȚA.

Niță Culan.

— O copie de pe natură. —
De **Yff.**

E minunat în felul seu fratele Niță Culan.

Nu sciu trecutul sau geniul seu natural este care 'l face să fie minunat. Destul atâta că este. Deși numai, diurnist în cancelaria avocatului Spên, Niță trece sau mai bine đis își dă aerul de om cu multe cunoscințe și esperiință. În ori ce timp și în ori-ce cestiune ai voi să ceri dela dênsul deslușiri sau detaiuri, nici nu apuci bine a'l întreba și e deja gata cu rêsponsul seu.

Numai arareori i se întêmplă, ca nici beția de cuvinte să nu'l poată scoate din perplexitate și să-i dee pe față sêracia în idei, ceea ce el odată cu capul nu voiesce să o creadă cineva despre dênsul. Dar și atunci află el cai și mijloace de a se scăpa din belea, fără vătămarea nimbului seu de spirit universal și specialist în toate, după cum se va vedea mai încolo.

Niță are o deosebită plăcere de a colporta cele mai nouă vêști, a împărți la toți cunoscuții sei sfaturi pârîntesci, a da instrucțiune când din domeniul istoriei, când din cel al filosofiei sau ju-

risprudenței, când eară și mai cu samă a face conjecturi politice, desfăcênd cu cea mai mare dibăcie ițele cele foarte fine, pe cari le țese diplomația europeană, purtată de nas de șarlatanul acela de Bismarck.

Adecă aceste sunt oarele de repaos ale lui Niță. Căci în timpul cel-lalt e ampioiat foarte conșciențios, căruia iar i se întêmplă să mundeze de două ori un concept de al principalului seu.

Vreu să đic, că Niță Culan e un spirit universal și cu toate că nu este om pe lume, cine s'êl urească, sau să se lapede de el, totuș de altă parte nu cunosc pe nime, cui i-ar fi căđut el tronc la inimă.

Și tocmai împregiurarea aceasta este isvorul tuturor nenorocirilor sale, cari cu o cruđime proprie brutalității muscălesci (atât de mult combătute de sêrmanul Niță) 'l-au persecutat din leagăn și până 'n biroul avocatului Spên.

Căci să vedeți! Sunt mulți oameni pe lume, cari cu toate că nu se pot fãli cu inventarea prafului de pușcă, totuș ajung domni preste sute și mii; și sunt earăș alții, cari au și rêvnă și putere, și tot nu se pot ridica din pătura aceea a societății omenești, în care oamenii nu trăiesc ci vegetează și 'n care poftele și dorințele precumpenesc ori-ce soi de idei și sentimente.

Aceia's oamenii așa numiți ai norocului, pe acestia îi numesce neamțul: „*Pechvogel*.“

Și fiind vorba de fratele Niță Culan, să nu fie cu supărare, dacă în lipsa unui termin românesc potrivit, îl voi numi și pe el un adevêrat „*Pechvogel*.“ Căci într'adevêr toată viața lui nu este alt ceva, decât un șir nesfêrșit de nenorociri și fiascure.

Născut prin anii patruđeci, 'l-a vêdudit pe tatăl-seu, care era preot. Bietul om ajuns la o astfel de nenorocire a rostit đeci și sute de rugăciuni ca să 'l iee Dđeu pe Nițășorul seu, care-i făcea numai griji și cheltuiei. Înzadar. Vorba aceea: banul rêu nu pere.

Nițășor nu numai că nu s'a prăpădit, dar sub îngrijirea unei babe din sat a tot crescut și crescut, pân' ce 'l-a dat tată-seu la școală. Și băiatul învêța și hălăduia cu bun sporiu dintr'o clasă într'alta, încât începù să-i pară rêu părintelui Culan din Potâng pentru rugăciunile ce făcuse, ca s'êl mântuie Dumneđu de Nițășor.

Nu scia bietul, că-i era fără de vreme cãința.

Căci cum trecù Niță în clasele superioare ale gimnasiului începù să cam dee îndărăt cu rêvna; și în proporțiunea, cu care îi scădea rêvna, începură să-i crească pretențiunile, astfel că părintele Iacob, cu toate că era bogătan mare, începù să se iee pe gânduri și se cam scârpina pe după urechi de câte ori îl invrednicea feciorul seu cu câte o carte, în care-i spunea, că 'și a făcut acum un căput nou, acum păpuți, ba pălărie, ba că-i trebuieșc cărți nouă,

față nici vorbă nu poate fi. Vorba e numai de a opăci pe sârbi, cât s'ar putea mai mult la Slivnița, ca în timpul acela să aibă vreme a interveni conferența dela Constantinopol, sau vr'o putere europeană chiar cu forța pentru restabilirea ordinii conturbate din peninsula balcanică.

O telegramă din Berlin, pe care o publică „Pester Lloyd“ în numărul său de ieri, este într'adevăr de natură a neliniști foarte spiritele oamenilor, cari doresc pacea. Telegrama anunță, că puterile ar fi învoite, ca Austro Ungaria, ca cea mai competentă, să întrevină și să-i aducă pe sârbi sau pe cale diplomatică sau chiar cu forța armată, la reson. Un lucru, care ar învoalve intervenția Rusiei pentru bulgari și cea a Turciei pentru rumelioti.

Se întâmplă aceasta, — cestiunea orientală e pusă în toată grozăvia ei pe tapet, și nouăle complicațiuni numai Dzeu scie, unde vor crepa.

Între țările cele mai de aproape interesate de rezultatul complicațiunilor din orient este de sigur și România, patria fraților noștri de un sânge.

Privind la norul cel negru, ce se ridică de pe malul drept al Dunărei, de astădată luăm cu plăcere notiță de cuvintele organului așa dîcînd autorizat al dlui Brătianu („Voința Națională“), care în fața crizei orientale, scrie următoarele cuvinte de deamnă încurajare:

„Față cu toate aceste evenimente guvernul românesc a păstrat o atitudine din cele mai demne și mai liniștite.

În toate aceste impregiurări el n'a făcut decât să-și conformeze atitudinea sa întocmai după atitudinea și dorințele Europei; și de aci înainte, nu va lucra decât în conformitate cu aceste dorințe.

Am vădut cât de aprețiată a fost această atitudine în cercurile conducătoare din Europa și cât de mult a crescut prestigiul statului român dela izbucnirea conflictului.

Toate acestea ne esplică liniștea, cu care guvernul român privește desfășurarea evenimentelor: nici o impregiurare, nici un fapt nu a putut să-i turbure seninătatea. De mai înainte guvernul a căutat să și dea seama de situațiune, a căutat să prevadă toate eventualitățile posibile, pentru ca, în nici un cas, să nu fie surprins. Linia sa de purtare este trasă de mai înainte pentru fie-care eventualitate.

Această linie nu se va îndepărta nici un moment de cea urmată până acum și care a corăspuns așa de bine simțimentelor puterilor europene.

Să fim deci liniștiți.“

Corespondențe particulare

ale „Telegrafului Român.“

Alba-Iulia, în Novembre 1885. On. Domnule Redactor! În două direcțiuni a fost atrasă atențiunea publicului român de un timp încoace.

Prima direcțiune de a urmări cu ochi de Argus toate uneltirile înscenate la Cluș și a doua de a răsfrânge cu demnitate atacurile străine și a respinge cu indignațiune presupunerile, cu cari am fost învinuți de a conspira în afară contra tronului și patriei cu niște oameni, cari n'au nici un trecut la noi, și cu cari noi nu voim și nu putem

ba una, ba alta. Adeceă cu alte cuvinte: bani și earăș bani.

Dar părintele Iacob era om bun de inimă, care credea toate câte îi scria Niță și nu putea să nu-i implinească poftele.

Câne cănesce a isprăvit Niță cu cursurile gimnasiale și aștepta să devină în vacanță vr'un stipendiu menit pentru tineri, cari ar voi să-și continue studiile la o universitate.

Tocmai devenise un stipendiu vacant și concurează și Niță; dar a întârziat cu suplica și stipendiul s'a conferit altuia. „Pech!“

După ce a păpat 2—3 ani de dîle pe acasă, căpătă un stipendiu și haid la Pesta. Face ce face p'aci, se încurcă în niște relații delicate cu nu sciu ce personaje femeiesci, cari ne mai putend fi tănuite au avut de rezultat detragerea stipendiului seu.

Alt „Pech!“

Va să dîcă earăș a trebuit Niță să se întoarcă de unde a plecat. Și de atunci încoace nu face alta, decât schimbă post cu post, din rēu tot în mai rēu. Căci nimēru nu-i pare bine a fi multă vreme la un loc cu el, și de altă parte earăș nici tare rēu nu-i pare că se scapă de el; grozavă fatalitate pe capul lui.

Aceasta este biografia lui Niță Culan în liniamente generale, foarte generale, căci dacă m-aș pune să scriu toate, câte a vădut și pățit el, coalele de hârtie n'ar încăpea nici în archiva avocatului

a sta în nici o legătură! Direcțiunea primă o vom urmări pas de pas, căci e vorba de cojocul nostru, ear a doua deocamdată o vom trece între evenimentele moarte — căci numai capete inferbintate au putut visa când-va la esistența unor lucruri fără nici o basă reală. Noi în punctul acesta ne vom mulțumi dacă vom înregistra cu plăcere, că singuri contrarii noștri să rușinează de frigurile ce i cuprinsese și i ținuse în o febrilă agitațiune aproape două luni — și ne vom vedea de ale noastre trebi interne.

Pe toate coardele se accentuară și cu drept cuvânt, că ađi numai o preoțiune deamnă și un stat învățătoresc pătruns de chiemarea sa ne mai pot mântui din cursele primejdioase ce ni se pun în cale! Politicesce ađi noi românii dela inscenarea fataliei passivități, am ajuns a fi desconsiderați cu totul — și în comitate cu o populațiune română de 80⁰/₀ — în adunările municipale abia vedem ca de mirare câte un singur reprezentant — căci ceialaltți sau nu înțeleg marea responsabilitate ce iau asupra și față cu încrederea pusă în ei — sau un indiferentism și o apatiă condamnabilă i face să rezigneze de bună voiă la lupta impusă ađi pe toate terenele vieții publice. Gurile rele vor să susțină, că s'a tēmpit la noi românii tot simțul de a jertfi pentru afaceri publice și numai așa vor să esplice că d. e. la adunarea municipală ținută în 28 Octombrie a. c. la Aiud a fost present numai un singur român din vre-o 85 reprezentanți, dintre cari unii de sigur că nu vor justifica absența cu sērăciă, căci aceea nu prea e compatibilă cu canonicia.

Vedem și înregistram cu durere astfel de triste evenimente și le înregistram pentru aceea, că nu ađi mîne plesnindu-i comitetului permanent al cutărui municipiu prin cap, de a urma esemplul celor din Satmare, să ne trezim, că o astfel de propunere devine conclus și nu e suflare românească să-și ridice barem vocea intru opugnarea unei astfel de porniri. Diaristica noastră în fața unui astfel de indiferentism va îmblăți numai paie — și noi vom avea de a face cu un fait a complit, ear poporul sērmanul de el, va avea de a mai îndura pe lângă multele greutăți încă una menită a-i da lovitura din urmă. Avem noi înse rēul obicei, că dacă cine-va să încearcă a combate o astfel de indolență, respectivul om e boțezat cu numele de rēsvrătitoriu, de spirit neliniștit și mai scie Dzeu cu câte alte epitețe, până când bietul om de sigur că cu durere trebuie să se pună la masă și să înregistreze astfel de stări triste.

Reservându-mi dreptul a tracta cestiunea preoților din aceste părți în un tractat special, me voi ocupa astădată cu afacerile scolari prin giurul acesta, căci aceste reclame a grabnică cură radicală, ca să nu dîc o amputațiune pân la os — dacă nu voim să perdem corpul întreg.

Mai în decursul verei mi-a fost dată să vęd în organul nostru „Tel. Român“ publicate pentru toate comunele bisericesci din tractul Albei-Iulia concurs pentru învățatori cu salarii conform impregiurărilor noastre locale destul de corăspunđătoare.

Mi a fost dată să vęd concurs și fără salarii, ba chiar și în comune unde nu esistă școală confesională, ci comunală.

Mi-a fost dată să vęd că în o comună parochul cu comitetul seu scrisese concurs cu un salariu mai bunșor, și curēnd după aceea oficiul protopresbiteral a scris un concurs cu salariu mai scăđut;

Spēn, ear Niță nu le-ar putea munda nici în de două ori 40 de ani.

Ear asta dator sunt a v'o spune onorați cetitori, ca să puteți DVoastră înțelegere că nu fără cuvânt împarte Culan așa bucuros la sfaturi, se pricepe în toate ramurile sciințelor moderne și face politică cu o agerime rară. El le face toate aceste fiind-că îi dă mâna, fiind-că poate să le facă. Ori, ce gāndiți, — că 40 de ani de pracsă trudită în vieață nu fac mai mult ca 10—12 de școală?! 40 de ani huiduit de ursita nemiloasă, nu e șagă; și fi fost prost rēu, trebuia se iasă cuminte din el.

Dar Niță Culan n'a fost nici când prost, prin urmare cu atât mai puțin este acum și și lui îi place mult, ca să facă pe oameni să creadă, ba mai mult să simță, adevērul acestei presupuneri, totdeauna de câte-ori i se dă ocaziune.

Căci să vedeți. Ședeam la cafenea vr'o 5—6 prietini la o masă și mai glumiam, povestind despre una și alta, eac' așa ca oamenii prin birturi, ca să ne treacă de urit.

Aproape de noi la o altă masă ședea Niță Culan ținend în mâna dreaptă un jurnal, din care cetia cu o savantă lăcomie și de sub care numai din când în când arunca o scurtă și repede privire pe sub gene, ca să se convingă, că oare atras-a atențiunea cui-va asupra și. Dar asta durează numai un moment și fără să observe cine-va mișcarea ochilor lui Niță, el e deja în clar cu situația și scie de ce se

Dar am cređut și cred în neperfectiunea ome-nească și nici că am prea luat act de aceste irregularități, pentru că credeam că ne aflam pe o cale de bine — și că rađele statutului organic și ale normativului școlar încep a străbate și la noi și vor avea salutarele lor efecte.

Una însă am constatat și constat: că din 36 comune bisericesci nu am avut și nu avem nici un învățatoriu calificat, stabil și definitiv, că numai așa mi-am putut esplica escrierea de concurs cu toptanul. Tot omul cu mintea și inima la loc s'a așteptat, că acest frumos început să fie încoronat de succesele dorite! Dar ce să vedeți? Până când pe alte locuri — se imbuldesc la câte un post 2 și mai mulți concurenți — la noi numai pentru o singură comună s'a însinuat un concurent, ear pentru celelalte nici unul! Și dar crede On. public, că barem în aceea s'a efeptuit vre-o alegere?

Doamne feresce! Concursul a rēmas concurs, ear oamenii și-au pus „more consueto“ învățatoriu și cel cu documentele insinuate la postul respectiv a rēmas cu buzele umflate. Aceasta în o comună, ear celelalte vr'o 30 au rēmas *status quo ante*! În loc de salariile stabilite — au rēmas cele vechi, în loc de a fi făcut arătare la V. Consistoriu ca să institue în mod provisoriu barem în cele mai bune comune — oameni harnici, au rēmas învățatorii cei vechi, cu obligămintul de a începe școala la lăsarea postului de crăciun și a termina la Florii! Dar — paremi-se că unele locuri vor rēmana de tot fără de învățatoriu, și apoi în datele ce se trimit la V. Consistoriu se vor induce nume de învățatori, cari n'au mai fost de 3—4 ani învățatori, după cum m'am convins din conspectele trimise d'aici prot 1884—1885.

Ce e deci de făcut? Cine sunt contrarii neamului nostru? Străinii, sau cei ce primesc oficii onorifice, să nu lucre nimică și să-și bată numai joc de fiii comunelor, de legile esistente și de tot ce ar fi menit a ne scoate din robie și întunec! Nu mai este disciplină dîcem noi de prin provincie, anarhia domnesce în unele părți și nu credem să nu fie cunoscute astfel de stări triste autorităților superioare! Nu ne vine a crede, că nu ar fi un lucru cunoscut în cercurile dătătoare de ton, că tractul nostru în cele școlare e cel mai rēu situat din toată archidieceasa — ba mai mult, nici în China nu pot fi astfel de stări de lucruri ca la noi. Averile bisericilor nu sunt inventarisate, rațiocinii nu sunt prezentate de nicăiri, salariile învățătorilor s'au stabilit și în anul acesta numai de pe catedră la energica stăruință a unor elemente nouă, intrate ca prin urechile acului în comitetul protopresbiteral, ear nu în conțelegere cu comitetele parochiali, căci bine să fim înțelegi la noi sunt multe comune bisericesci, în cari protopresbiterul n'a fost doar nici odată! Astfel de oameni cu stare materială frumoasă, dacă ar avea ei inimă, ar putea face minuni cu bunul și blândul popor din tract, dar durere, toată activitatea se concentrează întru de-a și vedea o recoltă bună în vii, și a espeda *ad circulandum* de pe vremea lui Noe câte un cerculariu venit de sus.

Întrebăm noi cesti din provincia — oare nu se poate afla vr'un remediu pentru de a se sana astfel de lucruri demne de compătimit? Nu s'ar poatea împintena reprezentantele onorabilului oficiu protopresbiteral la o activitate mai încordată, căci cea de pân' acum o rēducem și trebuie să o rēducem la estradarea ședulelor de cununii — și la

se țină. Cu mâna stângă pe o movilă întregă de jurnale, pe cari se pare a le ocroti cu multă lăcomie, își continuă lectura, făcend la diferite schime și gesturi destul de zgomotoase.

Într'aceea parez-că gătasesm cu tot materialul de vorbit; nu mai aveam ce discuta, ear de cetit n'aveam voie.

Fără să vreau me gāndesc la Niță. Trebuie să'l tragem cumva în cercul nostru. Dar cum? Aceasta e me rog o întrebare pe cât de mare, pe atât de grea și periculoasă. Căci mare lucru să fie, ca să-și lase Niță lectura dragul nu sciu cui, — nu numai, — dar de te încumeți a'l conturba fără de a-i cunoasce firea, e în stare să te bālăcărească acolo în fața lumii, ba poate chiar și mai mult.

Dar cu toate aceste eu sciu ac și de cojocul seu.

Trag odată cu ochiul cătră vecinii mei și le fac un semn cu degetul; apoi încep cu glas destul de tare, ca să me poată auđi și Culan.

— Trei cestiuni de mare importanță ve pun dlor pe tapet, să vedem cum ne-am putea chiarifica asupra lor. Atât se vorbesce în lumea de ađi despre drept, filosofie și politică, încat nici nu se poate mai mult și eu îmi dau capul, că DV. nu mi sunteți în stare de a da o definiție clară și esactă pentru aceste noțiuni. Drept, filosofie și politică, — repet eu, întonând bine aceste cuvinte. (Va urma)

ingrigeria parohiei din loc! Unde rămân cele 35 de comune bisericesti? Ce e de făcut cu scoalele lor? Ce cu averile lor bisericesti? Ce cu învățătorii? Ce cu edificiile scolare, căci e o adevărată rușine a vedea, că cele mai frumoase comune țin scoala în o casă închiriată cu 10 fl. la an! Până când se mai fie pusă la probă paciența oamenilor, cari ar voi să lucre, dar sunt împedecați — ar voi să înceapă ceva, dar nu li se dă înviațiune de acolo, de unde se așteaptă cu drept cuvânt! Până când se vedem tinerii din tract cu ceva pregătire umblând prin tractul Lupsei, — pe alții pe airea căutându-și ocupațiune și oficii, căci aici ca să nu țin sunt alungați, apoi trebuie să țin sunt de totului tot rău veduți.

Sunt buni oamenii, e bun poporul și blândeța poporului nostru merge aici prea departe, de aceea barem în oara a 11 am dori ca să nu se facă abuz de aceasta frumoasă însușire a poporului nostru! Departe dela noi cugetul de a cere delăturarea din post a șefului nostru tractual — nu, aceasta nu o cerem — cu toată indolența ce o a observat până acum, dar cerem îndreptarea lucrurilor spre bine. Pretindem să iese din comună în comună la fața locului, să se convingă despre neajunsele cele multe și mari, să pună la cale începerea scoalei, să dispună ca să se întregască locurile învățătorilor devenite vacante, ca să nu rămână ear ca în anul trecut și să controleze averile bisericesti — cari... dar de ce să scriu despre ele — căci cunoscut este ce s'au făcut cu ele și în multe locuri deja sunt pierdute, grația bunei controle și nemărginitei încrederi ce s'a pus în unele persoane — când cu estradarea de imprumuturi! Am dori să nu fim constrinși a aduce casuri concrete, și am mai dori ca cei chemați să vadă din înălțime cum stăm noi, — și vedând să ne ajute dacă au inimă și puterea în mână.

Earăș steagurile.

Cohalm 3/15 Novembre

Onorată Redacțiune! Diarele române se plâng zilnic contra șovinismului unguresc. Vor fi oameni cari chiar se vor fi desgustând de articulele ce în fie-care număr al diarelor române apar contra apucăturilor și machinațiunilor ungarilor.

Acești oameni însă nu sunt pe deplin incunoscințați, nu cunosc nici pe departe manoperile stăpânitorilor de aji. Nu este și lăsată de Ddeu, în care naționalităților, să nu se dea o lovitură, să nu li se facă semnul, că ele sunt numai a cincina roată la carul statului unguresc. Ele n'au drepturi, ele nu pot avea bucurii în această țară a strămoșilor lor.

La o pertractare judecătorească sunt apostrofați cu: *beszéljen magyarul, mert én nem vagyok köteles, mint csak is magyarul tárgyalmi.* La o serbare obștească, care nu cade în sfera nici unei naționalități, numai stindardul maghiar are loc. Românul, sasul, croatul, slovacul etc. dacă se bucură de ziua onomastică a Regelui, numai unguresc se poate bucura, altcum, cercetare criminală pentru: *magyar állam elleni kihágás.*

Scim că la ori-ce concurs pentru un post judecătorec, se cere dela concurent cunoascerea celor trei limbi: română, germană și maghiară, scim și aceea că concurentul totdeauna minte în scris, că scie perfect aceste trei limbi și, denuit fiind, dovedește, că nu numai nu scie aceste limbi perfect, dar nici idee n'are. Dovadă multe contradicții, ce dau ansă advocaților la recourse umflate, după cum se va pertracta în 2 Decembre unul la tribunalul din Elisabetopol. Funcționariul respectiv induce în protocol deșiașia martorilor, cari au depus jurământ, după placul seu și în paguba partidelor, căci nici actuariul, nici judele respectiv nu sciu românește.

În 4 Novembre st. n. se va pertracta de același jude arătarea pretorelui local Fridrich Baltes de naționalitate sas, contra civelui George Lungu, că adecă acest din urmă a îndrăsnit a scoate pe fereastra casei sale în 6/18 August stindardul societății de lectură din Cohalm. Ziua născerei Maj. Sale, credem că este obștească sârbătoare și fie-care supus al coroanei Habsburgilor o poate sârba în modul seu. Așa va fi în partea cealaltă a Monarchiei, dar nu și în țeara de sub coroana Sf. Stefan, unde ungurului îi este teamă și de umbra sa.

Afacerea stindardului roșu-galben-albastru era să se pertracteze în ziua de 4 Novembre st. n. Deoarece însă în spinarea acusatului nu se putea invoca nici o circumstanță îngreunătoare, pertractarea s'a amânat din oficiu.

Pretorele local prin adjunctul seu dase anume un atestat, că George Lungu ar fi în cercetare pentru un delict de venătoare (*vadászati kihágás.*) Acesta însă respinse cu indignare această manoperă a vice-pretorelui, român de origine, ai cărui strămoși

încă și aji mai au o strană în biserica română gr. or. din Valendorf, care însă neagă originea sa și deși vorbește, bine românește a *cei nu voiesce.* În 11 ale curenței s'a ținut pertractarea. Subjudele sus descris Simai Solomon, condamnă pe pârît la 60 fl. v. a amendă în bani și la predarea steagului din cestiune.

Deși a fost pe deplin dovedit, că intenție de demonstrare n'a fost, deși însuși judecătoria este convinsă de aceasta, totuși judele în urma presiunii streine a declarat de vinovat pe acusat, dictând pedeapsa sus amintită.

Ziua născerei Maj. Sale mai înainte era o deosebită festivitate pentru locuitorii acestui orașel. În urma arbitrarităților maghiare din anii din urmă, sasii din Cohalm hotărâră a nu mai sârba această și (românii nesciind ce este aceasta), void a dovedi prin aceasta nemulțămirea lor cu regimul actual.

Vedând deci pretorele sas, că cineva caută a călca această hotărâre a sasilor, manifestându-și pe față înclinarea către suveranul, având apoi la îndemână o ceată de unguri șoviniști, se decise a-și răsuna, cu atât mai mult, că cu ocazia alegerilor trecute Lungu s'a dovedit de un inamic al apucăturilor pretorelui Baltes, care una și alta face, pe față susține pe stăpânul, pe sub ascuns îi sapă groapa, pe față s'arată a da dreptul cui se cuvine, ear pe de altă parte globesce tot ce nu e sas.

Eată de ce!

Ordonanța ministerială dăce clar, că ori ce steag afară de cel unguresc este oprit la adunări de popor, la alegeri și localuri publice. Apoi în cazul din cestiune n'a fost nici o împregiurare din acestea, deci numai reaua voință și mai s'ar putea dăce abuzul de putere și-a jucat rolul. Dar chiar și tema judecătoriaului ar fi trebuit să fie: este aceasta o vătămare a sârbării zilei în care s'a pus afară? Fost-a o vătămare a statului maghiar sau a domniei unguresci? Fost-a cu intenție rea pus sau avut-a forma unei demonstrațiuni? La toate acestea răspunsul nu putea fi de cât negativ, prin urmare hotărârea favorabilă acusatului. Vom vedea acum hotărârea instanțelor superioare, la care aflăm că pedepsitul a recurat și despre care voi refera la timpul seu.

Extra Hungariam non est vita!

Verus.

Teara Oltului, în 15 Octombrie 1885 st. v. În 13 Octombrie a. c. st. v. a dat tinerimea română din Galați sub conducerea dlui paroch Nicolau Aron și a stimabilei doamne preotese Victoria Aron o „Reprentațiune teatrală“ compusă din declamarea posesiilor Sila de C. Boliac, Peneș Curcanul de V. Alexandri și din comedia Cinel-Cinel sau doi surși tot de V. Alexandri.

Poesia primă a declamat-o doamna preoteasă Aron, după ce dl preot Aron deschise reprezentațiunea prin o cuvântare scurtă și măduoasă, rostită cu mult simțământ. Poesia a doaua a declamat-o dl Acseste Tuttoiu cu mult foc.

În comedia Cinel-Cinel sau doi surși, tinerul econom George Leancă a reprezentat pe pitariul Sandu, boer de 50 ani, cu mult succes.

Pe Smarandița nepoata boeriului a reprezentat o amabila și deja amintita doamnă preoteasă Aron, carea cu o prezență de spirit neobicinuită, cu un ton de priveghitoare se părea ca și când nu ar fi pășit acuma prima dată pe bină. Aplausele cele dese au dat să preceapă, că doamna Aron și-a implinit angagiamentul luat cu un succes perfect. Costumul pitoresc național al DSale făcea a crede, că ne aflăm în o climă mai blândă și mai caldă.

Tinerele următoare asemenea se prezentară costumate.

Rola Tincuței foarte nimerit a jucat-o tinera Marina Stinguță, pecând a Floricea, tinera țereancă, a reprezentat-o tinera Efrosina Sorea cu succes.

Dl Asente Tuttoiu a reprezentat pe feciorul boieresc Graur cu mult spirit și cu un succes deplin. Melodiile naționale fără deosebire, ce se produsă, ridicară numai valoarea acestei reprezentațiuni.

După ce mulțami dl preot Aron on. public, urmă o petrecere cu joc, carea a durat până după meșul nopții. Intre public se vedea puțină inteligență din Făgăraș. O impresiune bună făcură dd. învățători din Voila și stimabila domnișoară învățătoareșă Maria Turturean, tot de acolo prin participarea dlor la aceasta reprezentațiune.

În urma acestora pot dăce, că reprezentațiunea a fost încoronată: nu numai de succes material, ci și moral.

Onoare dlui preot și doamnei preotese Aron, cari sciu a atrage tinerii și tinerele noastre econome și îi pot face accesibili, pentru ce este bun, frumos și folositor. Și bine este de a se face așa, căci numai pe această cale se poate susține această streasă legătură între inteligență și popor, care tre

buie să existe totdeauna, și despre a cărei necesitate poporul trebuie să fie convins de sine și din propria sa convingere, — lucru, despre care în repetite rânduri s'a vorbit în prețitul DV. diariu.

Preoții și învățătorii ei sunt campioni nostri în această, ca și mai în toate celelalte direcțiuni. Mare și grea este chemarea lor, și plină de probleme anevoioase, pe cari vieța, împregiurările i le dictează și de și. Se vede, că dl Aron își cunoaște terenul de activitate și îi place a și-l implini! Înainte cu Ddeu! Pentru că cel ce ostenește, nu poate să nu fie recompensat; fructele le seceră deși mai târziu, înse de sigur. *Aristide.*

Asociațiunile noastre.

În lupta mare de esistență a popoarelor, fie-care din aceste dator este a-și esamina în continuu puterile și aptitudinile proprii. Numai cunoscându-le pe acestea își poate ajunge mai cu siguranță scopul, către care țintese. „Cunoaște-te pe tine însuși“ este o măsimă foarte vechie.

S'a dă și, cu drept cuvânt se repetesce, că secolul nostru este secolul asociațiunilor.

„Unirea dă putere“ este cea mai modernă armă de luptă.

Minuni sunt rezultatele ei, ori în câtrău ne întorcem privirea.

Mănecând din aceste principii, subscrisul și-a propus a face un studiu istoric-comparativ, despre toate asociațiunile respective reuniunile române din Austro-Ungaria de ori-ce categorie, precum: asociațiuni literare, învățătoresci, reuniuni de femei, casine, institute de bani, reuniuni de cântări, de meseriași, de pompieri, asociațiuni de diletanți pentru teatre, coruri de plugari etc. etc.

De aceea îmi permit a adresa o respectuoasă

Rugare

câtră P. T. presidenti, respective secretari ai tuturor asociațiunilor române din Austro-Ungaria, ca cel mult până la 1 Decembre v. a. c. să binevoiască a-mi comunica*) următoarele date relative la asociațiunile în fruntea cărora se află:

1. Numele și reședința asociațiunei cu posta ultimă.
2. Când? și la a cui inițiativă s'a înființat?
3. Cine sunt conducătorii actuali?
4. De ce mijloace dispune?
5. Dacă și cum prosperează asociațiunea?
6. Care e numărul membrilor actuali?
7. A mi să trimită câte un esemplar de statute, ear unde aceasta n'ar fi posibil, a mi să arăta feliiul organizării.

Eventuale rapoarte detaiate despre activitatea reuniunilor vor da studiului meu o importanță cu atât mai meritorie.

Chiar și rapoarte despre asociațiuni desființate, în cari se se arate cauzele desființării, încă vor fi de mare interes pentru studiu.

În speranță, că rugarea mea va avea rezultatul dorit, sunt cu stimă.

Brașov 1/13, Novembre 1885.

N. Petra-Petrescu.

Varietăți.

*) (Hymen.) Dl Simeon de Alămorean, cleric absolut al archidiecesei noastre își va serba cununia Duminecă în 10/22 a lunii curențe cu domnișoara Neaga Răcuciu, în biserica gr. or. din Seliște.

— Domnul Ludovic Răczkővy, comerciant în Abrud, Duminecă la 3 oare și va serba cununia în biserica noastră de acolo cu simpatica domnișoară Lucreția Adamovici, fca preotului din Abrud.

*) (S'a perdut) un inel de aur de pe strada Măcelarilor până pe Bergl. Remunerațiunea potrivită eventualului aflătoriu. A se adresa la redacțiunea diariului nostru.

*) Sub adresa: N. Petra Petrescu, Kronstadt (Siebenbürgen).

Întimpinate cu cea mai mare căldură din partea publicului sunt considerate ca cel mai plăcut și indispensabil medicament de casă aji pilulele de Svițera ale apotecariului R. Brandt, cari se pot căpăta în ori-ce farmacie. Tot cel ce pătinesce de infundături, zgârciuri în stomach, convulsii, dureri de cap etc., poftesacă numai a se convinge prin o simplă încercare de escelenta influință a acestor pilule. Fie-care scătulă originală (ce costă în apotecă 70 cr.) poartă drept etichetă o cruce albă în câmp roșu și e provădită cu iscălitura lui R. Brandt.

Loterie.

Mereuri în 18 Novembre.

Brünn: 90 10 43 85 33

Ad. 312.

[1196] 2-3

CONCURS.

Pentru întregirea parohiei de clasa a III-a din comuna Căcova protopresbiteratul Sebeșului, se escrie pe baza ordinului preaveneratului Consistoriu archidieceșan din 2 Iuliu 1885 Nr. 2919 B. de a doua oară concurs cu termen de 30 zile dela prima publicare.

Emolumentele sunt:

1. Porțiune canonică 20 jugere pădure și 2 arătură.
2. Dela 80 de familii câte două vedre de must și câte două zile de lucru de familie.
3. Venitele stolare îndatinate și regulate.

Aceste venituri aduc la an aproape 400 fl. v. a.

Doritorii de a ocupa supranumita parohie au să-și substearnă suplicile instruite amăsurat prescrișelor legii în vigoare subsemnatului oficiu protopresbiteral până la arătatul termen.

Sebeș, în 15 Octombrie 1885.

Oficiul protopresbiteral gr. or. în conțelegere cu comitetul parohial.

I. Tipeiu,
prot.

Nr. 687 B. 1885.

[1190] 3-3

CONCURS.

Pentru ocuparea postului de capelan în parohia de clasa II din Alămor, pelângă neputinciosul paroch Ioan Alămorean, conform ordinațiunei Preavenerabilului Consistoriu archidieceșan dto 24 Septembrie a. c. Nr. 4697 B, se escrie concurs cu termen de 30 de zile dela prima publicare.

Emolumentele împreunate cu acest post sunt a treia parte din venitele parohiali și anume:

1. Dela 40 de familii câte o măsură de bucate, cari fac 30 fl. — cr.
2. Venitele stolari: botezuri, cununii și înmormântări 16 fl. 14 cr.
3. Venitele în prestațiuni de zile de lucru 20 fl. —
4. Venitul din porțiunea canonică 110 fl. —
5. Venitul din ajutorul botezului Dlui. 16 fl. —
6. Venite extraordinare 10 fl. —

Suma totală . . 202 fl. 14 cr.

Cei ce voiesc a reflecta la acest post, să-și aștearnă suplicile lor instruite conform legilor bisericesci în vigoare, subscrisului oficiu protopresbiteral, în termenul sus indicat.

Seliște, 18 Octombrie 1885.

În conțelegere cu comitetul pa-

rochial concernent. Oficiul protopresbiteral gr. or. al tractului Seliște.

Dr. Nicolau Maier,
protopresb.

Nerodirea

se vindecă în câteva zile prin întrebunțarea „dușului de carbon pentru mame“ privilegiat. În opurile cele mai nouă ale dlor profesori Dr. Notnagel, prof. Dr. Roszbach, prof. Dr. Bernatzik, prof. Dr. Vogel etc., se laudă deja efectul acidului carbonic cu duș în casuri de nerodire la femei de altminte normal desvoltate. — Cura e neobșervabilă și plăcută și chiar în lipsa de sensibilitate e împreună cu cel mai strălucit succes „Dușul de carbon pentru mame“ costă cu toate aparatele trebuincioase împreună și cu îndrumarea pentru întrebunțare proprie și fără nici un scurs străin: 12 fl. — Expediția postală fiind discretă, cuprinsul pachetului nu se poate erua. A se adresa la Dr. Karl Altmann, Vienna, VI., Gumpendorferstrasse 95. Pentru discrețiune garantăm. [1193] 2-52

Mare senzațiune

stărnesc pretutindenea
Jachetele de earnă pentru sănătate
procurate din cea mai curată lână după rețetele celor **mai mari autorități medicale din cele dântăți fabrici de lână din Viena.**

Jachetele mele de sănătate sunt cea mai caldă și prelângă aceasta cea mai sănătoasă îmbrăcăminte, ce se poate închipui, căci

1. Țin trupul în căldură potrivită;
2. Apără trupul contra răcelei, căci lână absoarbe asudurile ce se desvoaltă;
3. Se lipesc bine de trup și
4. Este de tot practică, comoadă și efină, căci costă numai

fl. 1.80

Tot omul care-și iubesc sănătatea să nu pregete a-și procura o jachetă de sănătate pentru earnă, căci ea e mai bună ca ori ce altă haină de earnă. Prima calitate se poate procura numai la **L. Wiener Commissions- und Exportgeschäft Wien, III. Kolonitzgasse Nr. 8.**

La comande ajunge dacă se spune: mare, mijlociu sau mic. Trimit-ri-le se fac cu rambursă. [1192] 2-6

Nici un alt mijloc nu folosesc
Putere bărbătească slăbită și pierdută!
și
Poluțiuni și impotență.
Singura scăpare!

Că impotența nu se poate vindeca, decât numai și numai prin dușul de carbon pentru genitalii privilegiat, aceasta o învață cei mai renumiți profesori Cu ajutorul lui se poate cura ori-cine, adese numai și în decurs de 24 de oare fără nici o urmare neplăcută sigur și pentru totdeauna, chiar și dacă impotența s'ar părea incurabilă la ori ce vrăsta; asemenea se pot cura poluțiunile, ne lăngă o cură plăcută, esternă și neobșervabilă. — Atestate dela cei mai renumiți profesori și scrieri medicale de specialitate, cele mai călduroase recomandări medicale și mii de adrese de mulțămire din partea a multora vindecați cu totul, sfătuiesc în modul cel mai neinteresat pe fie-care pacient, ca să-și procure dușul de carbon, care garantează cele mai dărăbile succese.

Complet, împreună cu îndrumarea pentru întrebunțare și părerea completă a 10 profesori: 5 fl 80 cr. Expediția postală discretă nu permite nimeni să observe ce cuprinde și de unde vine pachetul.

Dușul de carbon c. r. privilegiat este de a se comanda la: **Dr. Carl Altmann, Vienna, VI. Gumpendorferstrasse 95.** [1194] 2-52

Avis!

Dreptul regalului de cârciumărit împreună cu cârciuma din comuna Zoltan se dă în arandă pe 3 ani la licitațiunea, ce se va ținea în **15 Decembre st. n. la 10 oare a. m.**, în numita comună. [1199] 1-2

Pentru informațiuni mai de aproape a se adresa la **Primăria comunală din Zoltan** sau la „**Albina**“ institut de credit și de economii în Sibiu.

Administrațiunea moșiei.

Anunț!

Fiind de ocamdată împedecat rășboiul în orient prin intervenția ambasadiorilor la Constantinopole, me simt necesitat a vinde

Învăltoarele pentru cai,

îngrămădite în marele meu deposit cu scop de a afla un debușeu în rășboi, cari sunt în lungime de 185 cm., ear în lățime de 115 cm., țesute des, dintr'o stofă de lână foarte groasă, fiind astfel accommodate și pentru cuverte de pat; — trebuie să le vënd cu ori-ce preț și espedez:



O bucată cu 1 fl. 55 cr. pe lângă rambursă.

Cele ce nu convin se reprimesc fără nici o rezervă. A se adresa la

Orient-Export-Bureau
Wiena, Favoriten.

Atestat: Ve rog să-mi trimiteți cu posta 24 de bucăți din învăltoarele DV., pachetate într'o ladă, căci eu sunt foarte mulțămît cu ele. Ele sunt într'adevăr foarte frumoase și practice, și au plăcut pretutindenea, I. Komonowsky, stațiunea Kolomgya.

Telegramă! **Orient-Export-Bureau!** Trimiteti-mi îndată încă 14 bucăți din învăltoarele trimise. Conte Aponyi, Nagy Apony. [1198] 1-3

Mersul trenurilor pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Novembre 1885.

Budapesta — Predeal				Predeal — Budapesta				Budapesta — Arad — Teiuș				Teiuș — Arad — Budapesta				Copșa mică — Sibiu					
Tren omnibus	Tren accelerat	Tren omnibus	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren omnibus	Tren omnibus	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren omnibus	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren omnibus	Tren de persoane	Tren omnibus	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren omnibus			
Viena	—	7.15	—	Bucuresci	—	5.—	7.45	Viena	7.15	11.—	—	Teiuș	11.09	3.56	5.20	Copșa mică	—	—	3.02	1.11	
Budapesta	6.47	1.45	3.15	6.20	Predeal	—	9.45	12.50	Budapesta	1.45	8.05	8.—	Alba-Iulia	11.56	4.27	5.57	Șeica mare	—	—	3.30	1.32
Szolnok	11.22	3.51	7.29	9.26	Brașov	—	10.11	1.40	Szolnok	4.02	11.02	12.—	Vințul de jos	12.20	4.53	—	Loanneș	—	—	3.47	2.01
P. Ladány	2.20	5.28	8.27	11.40	Brașov	—	10.44	2.27	—	7.53	3.37	5.55	Șibot	12.25	5.19	—	Oena	—	—	4.09	2.24
Oradea-mare	4.39	6.41	—	1.28	Feldioara	6.22	10.51	2.55	—	—	4.—	6.05	Orăștia	1.19	5.41	—	Sibiu	—	—	4.26	2.44
Várad-Velenceze	—	6.42	9.37	1.52	Apatia	7.01	11.18	3.38	—	—	4.13	6.19	Simeria (Piski)	1.48	6.08	—	Sibiu — Copșa mică				
Fugyi-Vásárhely	—	—	9.45	2.—	Ágostonfalva	7.33	11.36	4.17	—	—	4.38	6.46	Deva	2.35	6.39	—	Sibiu	—	—	10.25	11.47
Mező-Telegd	—	7.14	10.23	2.34	Homorod	8.01	11.51	4.47	—	—	4.51	7.—	Branicica	3.04	7.04	—	Oena	—	—	10.46	12.05
Rév	—	7.42	11.36	3.18	Hașfalău	8.45	12.23	5.42	—	—	5.10	7.23	Ilia	3.36	7.29	—	Loanneș	—	—	11.09	12.29
Bratca	—	—	12.10	3.41	Sighișoara	10.10	1.19	7.37	—	—	5.38	7.51	Gurasada	3.50	7.41	—	Șeica mare	—	—	11.32	12.50
Bucia	—	—	12.46	4.01	Elisabetopol	10.39	1.37	8.21	—	—	5.57	8.10	Zam	4.25	8.12	—	Copșa mică	—	—	11.52	1.07
Ciucia	—	8.31	1.48	4.26	Mediaș	11.19	2.05	9.05	—	—	6.42	8.58	Soborșin	5.09	8.49	—	Cucerdea — Oșorheiu				
Huedin	—	9.01	3.09	5.08	Copșa mică	11.54	2.25	9.43	—	—	7.14	9.28	Bérvava	5.56	9.29	—	Cucerdea	4.40	10.00	3.50	12.19
Stana	—	—	3.42	5.27	Micăsasa	12.12	2.36	10.02	—	—	7.43	9.56	Conop	6.18	9.49	—	Cheța	5.10	10.31	4.21	12.50
Aghireș	—	—	4.12	5.50	Blaș	12.37	2.41	6.—	—	—	8.01	10.17	Radna-Lipova	6.57	10.23	6.14	Luđuș	5.31	10.53	4.43	1.12
Ghirbou	—	—	4.30	6.02	Crăciunel	12.56	—	6.20	—	—	8.21	10.38	Pauliș	7.12	10.37	6.30	M. Bogat	5.31	10.53	4.43	1.12
Nadisul ung.	—	—	4.48	6.24	Teiuș	1.30	3.13	6.59	—	—	8.47	11.05	Gyorok	7.27	10.52	6.47	Cipeu-Iernut	5.41	11.03	4.43	1.22
Cluș	—	10.01	5.17	6.43	Aiud	1.45	—	7.15	—	—	9.40	11.55	Glogovaț	7.56	11.18	7.17	Nireșteu	5.18	11.44	5.31	2.03
Apahida	12.05	10.16	—	7.03	Vințul de sus	2.34	3.45	7.43	—	—	10.10	12.24	Arad	8.10	11.32	7.32	Kerelô-Sz.-Pál	6.18	12.00	5.46	2.18
Ghiriș	12.31	—	—	7.26	Uioara	2.55	4.01	8.—	—	—	10.34	12.53	Șibot	9.—	12.27	8.10	Nireșteu	6.33	12.00	5.46	2.18
Cucerdea	2.16	11.25	—	8.54	Cucerdea	3.17	—	8.29	—	—	11.04	1.22	Vințul de jos	—	11.04	1.22	Oșorheiu	6.56	12.26	6.10	2.45
Uioara	3.32	11.45	—	9.43	Ghiriș	3.24	—	8.55	—	—	6.59	11.31	Alba-Iulia	6.59	11.31	1.40	Copșa mică	7.15	12.46	6.30	3.05
Vințul de sus	3.41	—	—	9.51	Apahida	4.11	4.50	9.32	—	—	7.33	12.05	Teiuș	7.33	12.05	2.24	Oșorheiu — Cucerdea				
Aiud	3.50	—	—	9.58	Cluș	5.36	—	10.32	—	—	—	—	—	—	—	—	Oșorheiu	6.34	12.06	8.45	12.25
Teiuș	4.25	12.08	—	10.24	Cluș	5.56	5.58	12.32	—	—	—	—	—	—	—	—	Nireșteu	6.55	12.27	9.06	12.55
Crăciunel	5.10	12.29	—	10.59	Nadisul ung.	6.16	6.03	12.59	8.—	—	—	—	—	—	—	—	Kerelô-Sz.-Pál	7.16	12.51	9.28	1.24
Blaș	5.41	—	—	11.23	Ghirbou	6.37	—	—	8.34	—	—	—	—	—	—	—	Cipeu-Iernut	7.37	1.16	9.49	1.54
Micăsasa	6.02	12.57	—	11.44	Aghireș	6.53	—	—	8.59	—	—	—	—	—	—	—	M. Bogat	8.07	1.50	10.20	2.31
Copșa mică	6.40	—	—	12.18	Stana	7.08	—	—	9.56	—	—	—	—	—	—	—	Luđuș	8.21	2.07	10.34	2.46
Mediaș	7.—	1.32	5.40	1.01	Huedin	7.34	—	—	10.16	—	—	—	—	—	—	—	Cheța	8.38	2.21	10.51	3.06
Elisabetopol	—	1.45	6.01	1.22	Ciucia	7.55	7.14	—	11.04	—	—	—	—	—	—	—	Cucerdea	9.07	2.50	11.20	3.40
Sighișoara	—	2.06	6.40	1.56	Bucia	8.37	7.43	—	12.17	—	—	—	—	—	—	—	Simeria (Piski) — Uniedoara				
Hașfalău	—	2.38	7.35	2.44	Uioara	8.53	—	—	12.47	—	—	—	—	—	—	—	Simeria (Piski)	6.40	—	—	—
Homorod	—	2.50	8.01	3.02	Bratca	9.12	—	—	12.47	—	—	—	—	—	—	—	Cerna	7.01	—	—	—
Ágostonfalva	—	3.48	10.05	4.41	Rév	9.31	8.22	—	2.05	—	—	—	—	—	—	—	Uniedoara	7.30	—	—	—
Apatia	—	4.19	11.02	5.30	Mező-Telegd	9.31	8.22	—	2.05	—	—	—	—	—	—	—	Uniedoara — Simeria (Piski)				
Feldioara	—	4.34	11.37	6.03	Fugyi-Vásárhely	10.06	8.48	—	3.08	—	—	—	—	—	—	—	Uniedoara	10.18	—	—	—
Brașov	—	4.53	12.32	6.35	Várad-Velenceze	10.25	—	—	3.39	—	—	—	—	—	—	—	Cerna	10.41	—	—	—
—	—	5.20	1.09	7.14	Oradea-mare	10.35	—	—	3.55	—	—	—	—	—	—	—	Simeria (Pisk.)	11.03	—	—	—
—	—	5.30	1.50	—	—	10.41	9.13	—	4.06	—	—	—	—	—	—	—	Ghiriș — Turda				
—	—	6.07	2.48	—	P. Ladány	10.51	9.18	10.37	—	—	—	—	—	—	—	—	Ghiriș	5.19	—	10.37	4.16
—	—	7.30	3.23	—	Szolnok	12.50	10.38	1.45	5.35	—	—	—	—	—	—	—	Turda	5.40	—	11.04	4.37
—	—	11.35	9.40	—	Budapesta	3.06	12.14	5.34	8.22	—	—	—	—	—	—	—	Turda — Ghiriș				
					Viena	6.—	2.10	10.05	10.30	—	—	—	—	—	—	—	Turda	8.20	—	1.40	10.10
						3.—	8.—	6.05													